

PER MANO KOSTUVA

Mano šimtmetiniame kalendoriuje pasakytą, jog jeigu kūčiū vakare snigtų dideliais gabalais, tai likusioji žiema nebūsim labai šalta.

Bet tokių reiškinių vargiai ar galima tikėtis. Žiema nebūtų žiema, jeigu joje šalčiai kaulų nelaužytų.

Buv. prez. Hooveris, kalbėdamas J. V. Senato komisijoj, ragino pakelti algas visiems aukštesniems valdžios pareigūnams, nes dabar jie permažai gauna atlyginimo. Privatinėj industrijoj, girdi, tokiems talentams daugiau moka.

Galimas daiktas, kad taip yra. Bet už tai privatinėse istaigose dirbama du, tris sykius smarkčiau, negu valdiškose.

Dabar žmonės vėl pradeda svajoti apie senus gerus laikus, kai už \$900 galėjai nusipirkti naują automobilį, o už penkta tukstančių gera "bungalow" lietuviškoj apylinkėj!

Vienose Paryžiaus kapinėse, europietis, dėdamas gėlių ant kapo, pamatė, jog kinietis ki-toje vietoje deda puodelį su ryžiais.

Kuria valandą tavo draugas išlips valgyti tų ryžių? — ironiškai paklausė europietis.

Greičiausiai sykiu su jūsu nabašinku, kuris, matyt, laukiamas paustyti gėlių.

Pitsburgho "Lietuvių Žiniuose" skaitome: "Galima sakyti, kad Bažnyčia yra Europa ir Europa yra Bažnyčia. Tad, arba Europa išsilaukys katalikiška, arba dings."

As negaliu sutikti, kad dabartinė Europa būtų panaši į bažnyčia, skirtą dūšių išganymui. Europoje, brolyčiai, pora šimtų milionų gyvū dūšių, jaudiasi kaip kokiam kalėjime, iš kurio negalima pabėgti.

Kur trūksta sveikos nuovokos, ten trūksta visko.

Nugirsta Rūgštaus Pieno Klubas: "Kad lietuvių būtų bent pusė tiek, kiek kiniečių ir kad Amerika bent truputį gelbėti lietuviams, tai Stalinas, Paleckis, Sniečkus, Gedvila ir Molotovas jau seniai būt uždaryti Vilniaus zoologiniam darže, drauge su... beždžionėmis."

Mūrininkai šiaurinėje Airijoje džiaugiasi atsiekę laimėjimą.

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ Linki Visiems Sportininkams ir Visiems Chicagos Lietuviams



CARL POJELLO

Po ilgų derybų mokesnis jiems tapo pakeltas nuo 40 centų iki \$2 į valandą.

Jeigu taip, tai ne Amerika turėtų gelbėti Didžiąją Britaniją atsistatyti, bet britai privalečių atsiųsti mums tokių "mechanikų" statyti namus.

Sakoma, jog Santa Claus pirmtakūnas buvęs Sv. Nikolajus, kuris gyveno prieš 1,500 metų Viduržemio pakrantėse. Jis dalindavęs pinigus neturtin-goms merginoms, kad jos greičiau gautų vyrą.

Visa tai tvarkė, bet kodėl dabartiniai mūsų Kalėdų dekoratoriai vaizduoja Santa Claus atvykstant iš šiaurės, su briedžiais, įkinkytais į rogutes.

Juk prie Viduržemio jūros briedžių nėra ir nebuvo penk-tame šimtmečiuje po Kristaus? O gal jis nežinodamas tiesaus

kelio vyksta pas mus į Ameri-ka per štaurinį polių?

Chicagos bolševikų gazietā aną dieną parašė:

"Kas liečia ištraukimą okupacinių arnijų, Tarybų Sąjun-ga jau seniau tai nutarus ir pra-dėjus savo armijos ištraukimą iš šiaurinės Korejos. Jugiinės Valstijos tačiau tam priešinosi! Beabejo. Sovietai norėtų pasitraukti iš visų okupuotų šalių, tik Amerika jiems neleidžia! — Eolas."

Pasitaiko Tokių Vietų

— Aš skaičiau apie baisų ker-štą, kurį įvykdė plėšikai ant vieno savo "gengės" narių Mis-sissippi valstijoje.

— Ką gi jie padarė? Nušovė jį?

— Ne, jie priišo jį prie gelž-

kelio bėgių.

— Baisus dalykas! Ir trauki-nys tur būt sumalė jį į šmotu-kus.

— Nieko panašaus. Tas var-g-šas išbuvo priištas tris dienas ir vos nenumirė iš bado.

Mergaitė, norėdama patirti ar ji ištekės, kūčių vakare pa-

ima glėbį maškū, atsinešus į na-mus skaito "pliauskes", jeigu jos išeisią poromis, tai bus ves-tuvės.

Pas Dailininką

— Ką čia tamsta tokio pieši? — Autoportretą. — O kur yra auto?

Linksmų Kalėdų Švenčių!

SIRDINGI LINKĖJIMAI KALĖDŲ ŠVENTESE

DRAUGAMS, PACIENTAMS IR VISAI

LIETUVIŲ VISUOMENEI

DR. A. L. YUŠKA

GYDYTOJAS

2422 W. Marquette Rd. — GRovehill 6-1592

LINKSMŲ KALĖDŲ

Linkim Visiems Savo Kostumeriams ir Draugams.

LOVICK'S

GELININKAS

3316 So. Halsted St. — Chicago, Illinois

Phone YArds 7-7308

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams

PAUL BANIS

FOTOGRAFAS

3200 So. Halsted St. — Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų Švenčių

Visiems Tautiečiams!

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ

NAUJŲ METŲ MŪSŲ DRAUGAMS

S. M. SKUDAS

DAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

718 West 18th — Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų Švenčių

Visiems Tautiečiams!

LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams

JOHN A. KASS

JEWELRY — WATCH MAKING — MUSIC AND DIAMONDS

4102 Archer Ave. — Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų Švenčių!



Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems

Mūsų Kostumeriams ir Draugams

George Borchert

NAMŲ STATYTOJAS — KONTRAKTORIUS

10546 S. Artsian Ave. — Chicago, Ill.

Phone CEdercrest 3-1739

LINKIME VISIEMS CHICAGOS LIETUVIAM LINKSMIAUSIŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

OFFICERS

- JOHN J. KAZANAUSKAS — President
- JOHN ZELIS — Vice-President
- STEPHANIE KAZANAUSKAS — Secretary-Treasurer
- JOSEPH MISEVICH — Assistant Secy.-Treas.
- ANTHONY L. LAPINSKAS — Attorney

DIRECTORS

- WILLIAM DUOBA
- JOHN J. KAZANAUSKAS
- PETER KAZANAUSKAS
- ANTHONY L. LAPINSKAS
- JOSEPH W. KILIKEVIC
- PETER KRAUJALIS
- JOSEPH MISEVICH
- ANTHONY VILKAS
- JOHN ZELIS



JOHN J. KAZANAUSKAS
Prezidentas

MUTUAL FEDERAL SAVINGS and LOAN ASS'N of CHICAGO

UNDER U. S. GOVERNMENT SUPERVISION

2202 W. CERMAK ROAD

Telefonas Virginia 7-7747

Gelite Nesididzinti "Cinderelom", Bet Kam Jas Be Reikalo Šmeižti

Atsakymas "Kristaus Karaliaus Laivu"
Neseniai Tėvų Marijonų žurnale "Kristaus Karaliaus Laivas" tilpo aštri kritika lietuvių, kurios "parsiduoda milionieriams". Girdi, jos: "savo aukštus idealus išmainė, pinigais ar kitus mažesnės vertės dalykus."

Toliau primena, kad vienai jų kūdikis gimė per anksti ir duodama suprasti dėl ko tas galėjo atsitikti. Kita lietuvių ištėkėjusi už vyro su keturiais vaikais — vel negerai; tas vyras buvęs divorsuotas.
Straipsnio pabaigoje sušunkama: "Mes mylime Lietuvaites. Jos mums brangesnės už milijonus!" Jeigu jau toji meilė istikro būtų taip didelė kaip čia pareiškiamą, tai straipsnio autorius nebūtų drąsęs taip žiauriai užsipulti ant dviejų lietuvių.

Aš tikiu, kad "Laivo" leidėjams jos nieko blogo nepadarė; jos dvi negalėjo nuskrasti ir paties straipsnio autoriaus. Tai kodėl neva girdami lietuvių garbė, jie užsipuola ant dviejų? Vadinai jas "parsidavėlimis už milijonus" ir viešai smerkti jų dorovingumą yra ne vien nuodėmė, bet ir žmogaus šlovės plėšimas.
O tuom tarpu reikia pasakyti, jog viena ir antra amerikiečių akys padarė daug gero lietuviams, išgarsindamos mūsų vardą. Amerikiečiai jas irgi pagerbė. Pav. Jievtutė buvo priškirta į tarpa 400 žymiausių Jungtinės Valstijos asmenų, šale gen. Eisenhowerio, prez. Trumano ir kitų.
Už ką gi jai buvo suteikta tokia garbė? Del to, kad ji iškilo savo gabumais, sunkiu darbu, kuklumu ir nesisarmatydama viešai pasisakyti, jog ji yra kilusi iš paprastos lietuvių šeimos. Sios visos šviesios ypatybės, matyti, neturi jokios vertės "Laivo" bendradarbiams. Jie mato tik krislą kitų žmonių akyse ir pagal to išneša savo nuosprendžius. — Alfa.

— Pas mus yra nuostabių kalnai. Jei pasakai ką nors garsiai, tai aidas sugrįžta už dešimties minučių. Nieko panašaus negali būti pes jus,
— Mūsų Vaikai
— Prana, mama sakė man, jog tu buvai labai nemandagus.
— Ach, tos moterys! Nei viena jų nemoka išlaikyti paslapties.
— C, as nežinau. Aš praleidžiu atostogas Rockies kalnuose. Eidamas gulti aš iškišu galvą per langą ir surinku: "Lai-

Po vakarieniės sūdeda visus te žiūrį; kieno šaukštas bus atsaukštus kniupsčius. Kalėdų ryšivertės, tas greitai numirs.

Linksmų Kalėdų Švenčių!

SIRDINGI LINKĖJIMAI KALĖDŲ SVENTĖSE
DRAUGAMS, PACIENTAMS IR VISAI
LIETUVIŲ VISUOMENEI.
DR. C. Z. VEZELIS
4645 S. Ashland Ave. — Chicago, Ill.

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ MŪSŲ DRAUGAMS
IR KOSTUMIERIAMS.
W. J. STANKUNAS
FOTOGRAFAS
3315 So. Halsted St. — Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų Švenčių!

SIRDINGI LINKĖJIMAI KALĖDŲ SVENTĖSE
DRAUGAMS, PACIENTAMS IR VISAI
LIETUVIŲ VISUOMENEI.
DR. K. DRANGELIS
CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų
Visiems Mano Draugams!
K. Beinarauskas
3301 So. Emerald Ave. — Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų Švenčių!

Linkim Visiems Savo Kostumieriams ir Draugams.
B. R. Pietkiewicz
APDRAUDA — REAL ESTATE
2555 W. 47th St. — Chicago, Illinois

Nuotikiai Bostone

Vienas Vermonto fermeris grįžo namo iš Bostono. Kaimynas paklausė jo kaip atrodo tas miestas. Farmeris ėmė aiškinti: — Miestas nieko sau, bet žmonės nėra sąžiningi. Aš nupirkau dėžutę špilkučių. Viršų buvo parašyta: "Penki šimtai špilkučių už dešimtį centų". Aš suskaičiau jas ir dviejų trūko.

Tinka Melagių Kontestui

Vienas škotas pasakoja amerikiečiui:

LINKSMŲ KALĖDŲ

**IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ
Linki Visiems
Chicago Lietuvos**



EDWARD VYZRAL

Linksmų Kalėdų Švenčių!

LINKSMŲ KALĖDŲ SVENČIŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ MŪSŲ DRAUGAMS
IR KOSTUMIERIAMS.

Dalen's Drugs

PAUL DALEN, R. Ph.
4187 Archer Ave. — Chicago, Illinois

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ

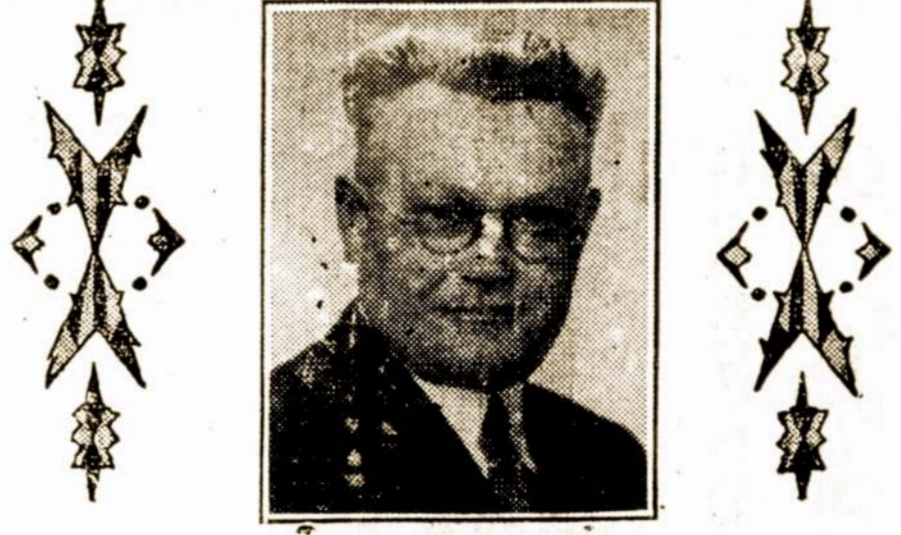
LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ MŪSŲ DRAUGAMS
IR KOSTUMIERIAMS.
V. P. PIERZYNSKI
REAL ESTATE — GENERAL INSURANCE
4559 S. Paulina St. — Chicago, Ill.

Linksmų Kalėdų Švenčių!

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Linki!
Midland Savings & Loan Ass'n
AUGUST SALDUKAS, Sekretorius
4038 Archer Ave. — Chicago, Illinois

LINKSMŲ KALĖDŲ

LINKIME LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ MŪSŲ DRAUGAMS
IR KOSTUMIERIAMS.



JAMES JANULEVICH
3107½ S. Halsted St. — Chicago, Ill.

LINKSMŲ KALĖDŲ

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Linki!
A. R. JUNIEVICZ & Son
AUKSINIŲ DAIKTŲ ir LAIKRODŽIŲ KRAUTUVE
3317 S. Halsted St. — Phone Yards 6266

LINKSMŲ KALĖDŲ



Sveikina Visus Savo Kostumerius ir
Draugus
Mikas Jovarauskas ir Jonas Bertulis
SAVININKAI

ROOSEVELT FURNITURE COMPANY

2310 W. Roosevelt Road
CHICAGO, ILLINOIS



Ar Parduotumet Ji? Kiek Jis Butų Vertas?
Nei už milioną neparduotumet, tėvai sako, vienok daugelis jų užmiršta parūpinti bent keletą dolerių vaikų ateitai. Kūdikis niekad nėra permažas kad pradėti del jo taupymą. Užtikrink jam pragą ateitai apdrausta taupumo sąskaita, kuri auga drauge su juom!

District Savings AND LOAN ASSOCIATION
3236 SOUTH HALSTED STREET • CHICAGO 8 •
JOSEPH M. MOZERIS, Secretary

Naujas Telefonas: CALumet 5-4118

Neužmirškite Padėti Tremtiniui!

AID OVERSEAS, Inc., 4851 S. Ashland Ave., Chicago 9, Ill.

AID OVERSEAS, Inc. siūnia maisto siuntinius į visas 4 Vokietijos zonas ir kitus Europos kraštus, išskyrus SSSR. Siuntiniai yra pilnai apdrausti nuo dingimų. Jei adresatas nesurandamas, pinigai grąžinami siuntėjui. Pristatymas trunka tarp 12-18 dienų, žiūrint į kur siuntinys eina. Siųsdami čekį ar pinigų orderį **AISKIAI PARASYKITE SAVO IR GAVĖJO ADRESĄ, PAKIETŲ NUMERIUS IR JŲ KAINAS. AID OVERSEAS, Inc. maisto siuntiniai pakuojami Europos sandėliuose, o užsakymai iš Chicago siunčiami AIR MAIL-SPECIAL DELIVERY.** Maisto paruošimas yra agrikultūros ir sveikatos departamentų priežiūroje.
Paviniams asmenims ar organizacijoms, užsakant iš karto didesnę siuntinių skaičių, duodama nuolaida.

SIUNTINYS Nr. 1—\$7.60 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. salami dešros 2 sv. (be 2 ozo.) ken. bekono 1 sv. 2 ozo. margarino	SIUNTINYS Nr. 2—\$7.20 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. 3 ozo. margarino 2 sv. (be 2 ozo.) ken. bekono 1 sv. kiaulienos mėsos.	SIUNTINYS Nr. 3—\$7.20 4 sv. rūkytų lašinių 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. 3 ozo. margarino 1 sv. kiaulienos mėsos.	SIUNTINYS Nr. 4—\$7.10 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. rūkytų lašinių 1 sv. degtintos kavos 1 sv. 2 ozo. margarino 1 sv. 1 oz. šokolado 2 gabalai tualetinio muilo 14 oz. (idėžė) kond. pien.	SIUNTINYS Nr. 5—\$5.50 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. presuoto marmelado 2 degtintos kavos 2 sv. 3 ozo. cukraus 1 sv. 2 ozo. margarino.	SIUNTINYS Nr. 6—\$2.30 8 sv. 13 ozo. cukraus.	SIUNTINYS Nr. 7—\$7.20 3 sv. rūkytų lašinių 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. 3 ozo. margarino 2 sv. (be 2 ozo.) ken. bekono	SIUNTINYS Nr. 8—\$2.95 5 sv. kvietinių miltų 4 sv. 7 ozo. cukraus. SIUNTINYS Nr. 9—\$4.95 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. marmelado 1 sv. kakavos 4 sv. 7 ozo. cukraus. SIUNTINYS Nr. 10—\$6.80 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. 3oz. kiaulinių taukų 2 sv. 3 ozo. margarino 2 sv. kavos 1 sv. 1 oz. šokolado. SIUNTINYS Nr. 11—3.95 4 sv. kavos 4 sv. 7 ozo. cukraus 1 sv. 2 ozo. miežinių kruopų SIUNTINYS Nr. 12—\$5.95 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 3 sv. kavos 2 sv. 3 ozo. cukraus.	SIUNTINYS Nr. 13—\$5.30 1 sv. 2 oz. kiaulinių taukų 1 sv. 2 ozo. margarino 1 sv. presuoto marmelado 1 sv. 2 ozo. syruupo 2 sv. 3 ozo. cukraus 2 sv. 3 ozo. ryžių ½ sv. kakavos 1 dėžutė kond. grietinės. SIUNTINYS Nr. 14—\$6.40 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. rūkytų lašinių 1 sv. presuoto marmelado 2 sv. 3 ozo. cukraus 1 sv. kiaulienos mėsos 2 gabalai tualetinio muilo. SIUNTINYS Nr. 15—\$5.50 1 sv. 2 ozo. margarino 1 sv. 2 ozo. syruupo 1 sv. presuoto marmelado 1 dėžutė kepeninės pastos 1 sv. kavos 2 sv. 3 ozo. cukraus	2 gabalai tualetinio muilo 1 sv. miežinių kruopų 1 dėžutė kond. grietinės ½ sv. kakavos ½ sv. saldinių "bonbon" SIUNTINYS Nr. 16—\$5.25 1 sv. 2 oz. kiaulinių taukų 1 sv. rūkytų lašinių 1 sv. 2 ozo. margarino 1 sv. presuoto marmelado 1 sv. kavos 4 sv. 7 ozo. cukraus. SIUNTINYS Nr. 17—\$5.45 1 sv. 2 oz. kiaulinių taukų 1 sv. 2 ozo. margarino 1 sv. presuoto marmelado 1 sv. degtintos kavos 1 sv. 2 oz. miežinių kruopų 2 sv. 3 ozo. sūrio 2 sv. 3 ozo. cukraus. PASTABA: Čia nustatytos kainos siuntiniams į Vokietiją; siunčiant į kitus kraštus reikia pridėti 40 centų už kiekvieną siuntinį specialioms išlaidoms padengti.	SIUNTINYS Nr. 18—\$5.60 4 sv. rūkytų lašinių 4 sv. 7 ozo. cukraus 1 sv. 2 ozo. margarino. SIUNTINYS Nr. 19—\$9.95 2 sv. 3 ozo. kiaulinių taukų 2 sv. rūkytų lašinių 2 sv. (be 2 oz.) ken. bekono 2 sv. 3 ozo. margarino 2 sv. presuoto marmelado 4 sv. kavos 4 sv. 7 ozo. cukraus 2 gabalai tualetinio muilo SIUNTINYS Nr. 20—\$5.80 4 sv. 7 ozo. margarino 4 sv. 7 ozo. cukraus 1 sv. kavos 2 sv. 5 oz. miežinių kruopų 2 sv. presuoto marmelado 2 sv. kvietinių miltų.
---	---	--	--	---	---	--	--	--	--	--

Tikroji Meilė Yra Kur Kas Galingesnė Už Piktųjų Liežuvijų Pliatkus

(Tasa nuo 5-to pusl.)

— Kas tu? — paklausė ji, kada jo lūpos, tarsi netyčia, vos vos palietė jos balta, aukštą kakta.

Bet ir dabar Kalėdų senelis nieko neatsakė. Tik smarkiau, tik audringiau pasiautė jis salės viduriu ir nusisukė į pakraštę.

Ir kai staiga užlūžo valso garsai, jis nuplėšė nuo savo veido Kalėdų senelio kaukę ir Elena pamatė ta veida, dėl kurio tiek asarų išlieta ir naktų nemiegota, kurį kadaise net žuvusiu laikė. Ji pajuto, kad viskas sukasi ratu, tarsi per miglas matė tą artimą veidą besilenkiantį prie jos, kažka šnabždantis lūpas, bet ji nieko nesuprato. Netikėtai laimės buvo per daug ir ji jos negalėjo aprėpti. Iš jos akių veržėsi asarų upeliai, o veide spindėjo neapsakomas džiaugsmas. Nedrasios ir išsiilgusios ju lūpos, drebėdamos saldžiu susijaudinimu. Jos rankos jau seniai — kada tai įvyko ji ir pati nežino — gulėjo ant jo kaklo, o širdin palengva grįžo ramybė ir tylus džiaugsmas.

Netikėtumo susijaudinimas baigė praėti. Ji laiminga glaudė savo ausinę galva prie jo krūtinės, o jo ranka išsėjos jos ausiniu plauku švelnume.

— Ach, Andriau! — šnabždėjo ji. Kokia aš laiminga... Kada atvykai? Kodėl tuojau neatėjai? — pylėsi klausimai ir Andriui buvo gėda prisipažinti patikėjus negražiais gaudais. Bet jis jai pasisakė.

Sidabriniu balseliu nusijuokė Elena.

— Ach taip! Vincaitis ir yra tas mano pusbrolis, apie kurį aš tau dar Lietuvoje pasakojau, bet su kuriuo supažindinti neturėjau progos...

Eime dabar pas jį! — ir pagriebusi už rankos Andriui, kuris tebeturėjo Kalėdų senelio rūbus ir rankoje laikė žila ir ilgą barzdą, prikriusią sidabriniu žvaigždžiu, nutempė Vincaičio kryptimi.

— Tai jis patyrė, kad tu į belaisvę patekęs ir ta žinia man atvežė. Bet adreso jis neturėjo...

Tačiau toji žinia mane atgaivino ir aš tavęs kasdien laukiau... Ir tu taip netikėtai... Tikras Kalėdų senelis!... — juokėsi ir plepėjo ji ir vėl prispaudė Kalėdų senelio barzdą Andriui prieš smakro, o vėliau pati paslėpė savo veidą joje...

Eglutės dalyviai greit sužinojo didelę naujieną: grįžo Dautjotienės vyras! Visi puolė sveikinti, džiaugtis.

Tik viena Aukštulienė, tikėjusis stiprios šeimyninės dramos, įėjo jau ne tragedijos, patyliu paėmė vyrą už rankos ir prашandėjo:

— Eikim, tėvai! Nei šis, nei tas su tuo Kalėdų seneliu...

Ir jie nuslinko durų link. Tačiau prie pačių durų Aukštulienė sustojo, pakėlė galvą, kažka pagalvojo ir, palikusi vyrą, teikina nuskubėjo atgal į būrelį, kurio viduryje džiaugsmu žydėjo Elena Dautjotienė. Jau nuo toli Aukštulienė ištiesė abi rankas į Dautjotienę ir saudžiu balsu prашneko:

— Ak, mieloji! Tai laimė, tai laimė. Sakiau, balandėle, sulaukisi savo vyrelį, sulaukisi! Na, matai! Ir grįžo, kaip ažuolas, kaip uoselis. Tik žmonės bereikalo liežuvius laidė...

Dautjotienė buvo per daug laiminga, kad jos širdyje dar pykė čiu rastūsios vietos. Ji tik nusišypsojo ir numojo ranka.

— J. Brž.

DIDŽIOS ŠVENTĖS

Kas tos yr' Kalėdos?

O tai atėjimas,

Kūtelėj vaikeliu—

Kristaus užgimimas.

Du tūkstančiai metų

Nuo jo užgimimo,

Mes dar neužmiršom

Šio prisiminimo.

Jis atnešė laisvę,

Pasmerkdamas vergiją

Ir artimo meilės

Mokino žmoniją.

Bet šandie pasaulyj

Jau laisvė susmuko,

Ir artimo meilė

Širdyse atbuko.

Vadai mus nebegirdi,
Kai alkanas miršta,
Ar požemių urve,
Ar Sibire stirsta.

Kai tautos jau stovi
Ant pražūties kelio,
Jie meilę užmiršo
Mažyčio vaikeliu.

Mes, brangūs tautiečiai,
Tą meilę atminę,
Nors šventėms sušelpkim
Mes brolij tremtinij.

Mūs artimi gentys
Po uždanga juoda,
Susėlpt ir padėt jiems
Neronas neduoda.

Tremtyje dar randas
Daug mūsų brolelių,
Svarbi jų gyvybė,
Lietuvos šakelių.

Sušelpkim, gailėkim
Mes jų likimo,
Nors dalį ištrauksim
Jų nuo sunykimo.

Tokie Budavo Kučių Burtai Seniau

Kučių vakara motina beria kviečių ant vaikų, ant kurio daugiau užbirs, tai tas bus turtingesnis.

Kučiose per dvylikta valanda negalima vaikščioti į kutes, kai gyvuliai šnekasi ir atsiklaupę meldžiasi, nes žmogus numirti gali.



LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ
Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems
Visiems Mano Draugams!
Adv. K. P. Gugis
CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ
Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems
Visiems Mano Draugams!
Dr. A. Juozaitis
3261 So. Halsted St. — Tel. Victory 2-5048

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ
LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMEHIAMS IR DRAUGAMS.
SUKYS-DOODY-ANTONISEN, Inc.
3252 S. Halsted St. — Chicago, Ill.

LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ!
LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ VISIEMS SAVO KOSTUMEHIAMS IR DRAUGAMS.
VINCAS IR JULIA ANDRULIAI
CHICAGO, ILL.

Linksmų Kalėdų Švenčių!



LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ LINKIME VISIEMS SAVO KOSTUMEHIAMS IR DRAUGAMS.
B. SHUKIS
NAMŲ BUDAVOTOJAS

4131 S. Francisco Ave. — Lafayette 3-5824
CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMŲ KALĖDŲ



LINKSMŲ KALĖDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ VISIEMS SAVO KOSTUMEHIAMS IR DRAUGAMS.
FRANK POŠKA
VAISTININKAS
3101 So. Morgan St.
CHICAGO, ILL.

Skaitant evangelija Kalėdų ir su jomis įkelti bičių avilį ir prašo leisti jam pasakyti keletą žodžių. Teisėjas pažvelgęs į jį sako:

Kučių vakare reikia pavogti nuo kaimyno vadeles (virves) Kaitinamasis staiga atsistoja ir tikrai tiesa. Kitus dalykus išdėstys tavo advokatas.

Lietuvių Chamber of Commerce of Ill. Valdyba Ir Direktoriai Linki Visiems Lietuviams LINKSMŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ



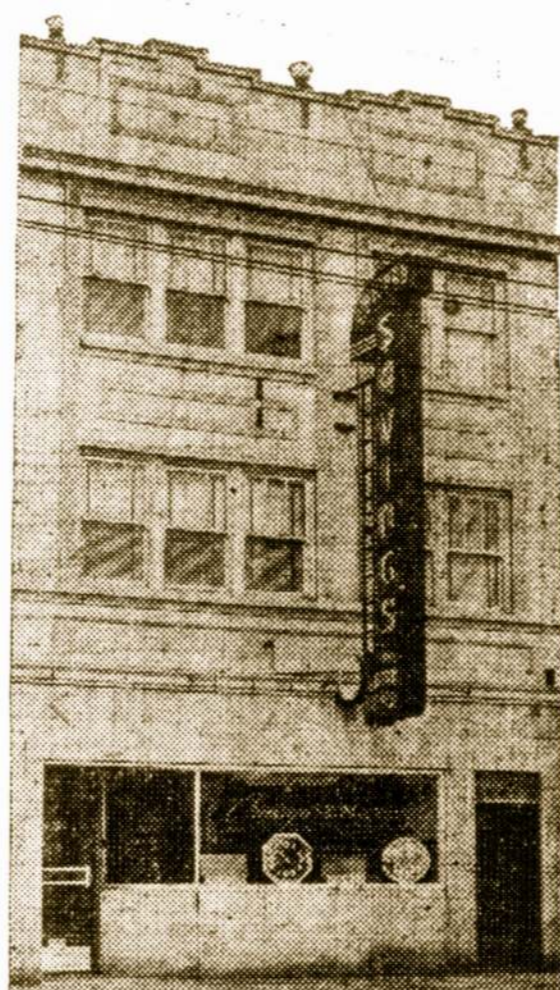
Pirmoj eilėj sėdi iš kairės į dešinę: A. J. Valonis, išdinininkas; J. M. Mozeris, J. W. Pachankis — vice-prezidentai; Stanley P. Balzekas, prezidentas; A. J. Rudis, vice-prezidentas; J. J. Kazanuskas, vice-prezidentas; Dr. K. Drangelis — sekretorius.
Antroj eilėje stovi iš kairės į dešinę: W. J. Kareiva, W. B. Sebastian, B. R. Pietkiewicz, A. O. Petros, A. G. Kumskis, J. P. Varkala, K. J. Macke, H. J. Shelton.

Taupykite Pelningai

GAUKITE 3-čią NUOŠIMTĮ

3%

nuošiūčius dividendų gausite pas mus ant visų indėlių. (current rate)



Home of CHICAGO SAVINGS and LOAN ASSOCIATION.

Pas mus kiekvieno nario taupomi pinigai yra apdrausta iki \$5,000. per Federal Savings & Loan Insurance Corp. Pas mus galite pradėti taupyma su \$1.00 ar daugiau, arba galite pasidėti didesnę sumą. Pas pinigai visada buvo ir yra išmokami ant pareikalavimo. Pas mus galite gauti paskolą ant pirmų morgičių lengvais mėnesiniais išmokėjimais.

Visais biznio reikalais kviečiame atsilankyti į mūsų taupymo raštinę, kuri yra puikiausiai įrengta ir joje gausite malonų ir teisingą patarnavimą.

CHICAGO SAVINGS and LOAN ASSOCIATION, nors yra jauniausia, bet jau pasiekė trečią aukščiausią vietą tarpe lietuvių finansinių įstaigų ir dabar yra viena iš smarkiausiai augančių. Pavyzdžiui: pas mus per paskutinius 12 mėnesių virš 1,200 ypatų pradėjo naujus taupymo accounts. Per tą laiką mūsų turtas paaugo net suvirš \$1,250,000.00, o paskolų buvo padaryta virš 1½ Miliono dolerių. Mūsų turtas siekia \$3,500,000.00.

Per paskutinius keletą metų, didžiama finansinių įstaigų mokėjo taupintojams 2% arba mažiau. Per tą patį laiką Chicago Savings and Loan Association mokėjo iki 3nuošimčių dividendų; už paskutinius 6 mėnesius mes ir vėl šmokame 3% ant visų taupymo skyrių. Už tą patį laikotarpį mes padedame į rezervus 3 sykius daugiau kaip yra reikalaujama, būtent \$24,513.49. Viršminėtos skaitlinės liūdią, kad CHICAGO SAVINGS and LOAN ASSOCIATION biznis yra tvarkiai ir gambia vedamas. Mes ir tamistą kviečiame pas mus.

Pas mus tamstos galite išsimainyti čekius, užsimokėti gazo ir elektrikos bilas, Už patarnavimą mes nieko neskaitym.

CHICAGO SAVINGS and LOAN ASS'N
John Pakel - Prezidentas
6234 So. Western Ave. — Chicago, Illinois
Telefonas: GROYEHILL 6-7575

Žodžiai kuriuos Esam Pasiskolonę Iš Kitų

Apvalant Kalbą, Daug Kas Buvo Palikta

Mes visi žinome, jog priėmus lietuviams krikščionybę, svetimais žodžiais apvertė mūsų protą lenkiškais žodžiais. Be didelio galvos sukimo galėtų priminti šiuos tokių žodžių, kurie kartojasi giesmėse, poezijoje ir paskiau kasdieninėje kalboje. Pav. "išėsdieninėj kalboje". "griekas", "cūdas", "apie-

ka", "viera", "žiegnonė", "macnus", "pakarnus" ir pan. Nuo pradžios 19-to šimtmečio į lietuvių kalbą įsibrovė virtinės maskoliški žodžiai: "načialstva", "voiasis", "sūdžia", "turma", "ujezdas" ir daugybė kitų. Tautiniam judėjimui pasireiškusi, visi šie slaviški žodžiai buvo išvyti lauk ir jų vieton pradėta vartoti tikri lietuviški.

Bet joki kalba negali būti 100 nuoš. gryna ir savita. Lietuviu se irgi pasiliko dar visa eilė svetimybų, bet jos jau nerėžia ausies ir prie jų taip pripratom, jog nebeuorėtumem skirtis. Pil-

nai pasisavinom tokius slavų žodžius: Balana, čeverikas, lenkas, asilas, stiklas, turgus, knyga, karalius, miestas, verba, Velykos, šaltysius, seimas ir kitus.

Iš vokiečių esame perėmę žodžius: amatas, kunigas, bazužė, būdelis, kambarys, rumas žiurkas, žiponas, atlasas. Iš persų: kilimas (divonas), kurganas. Žodis "kazokas" yra totorių kilmės; "arbūzas" — turkų; "amen" ir "Aleliuja" — hebrajų; "laivas" — Skandinavų.

Bet už tai ir lietuviai yra pa-

skolinę kitiems savo žodžių. Slavai, suomia, vokiečiai ir net angliai turi lietuviškų žodžių. Tuo būdu mes ne vien emėm, bet taipgi davėm ir kitiems. Nepaisant į visa šią žodžių "prekybą", lietuvių kalba pasiliko grynčiausia ir artimiausia originalei indo-europiečių kalbai — sanskritui.

Turi Kvalifikacijų

Viešbučio menadzeris klausinėja aplikanto: — Ar jūs turite užtektingai patyrimo vadovauti džiazo orkestrai?

— Beabejo. Armijoj aš šaudžiau iš kanuolių ir buvau apglušintas. Dabar gyvenu namuose, kur yra pustuzinis triukšmingų vaikų.

Blogas Derlius

Du fermeriai nusiskundžia derliu.

— Pas mane viskas taip blogai užderėjo, jog kviečiai buvo tik iki kelių.

— Tai dar neblogai — atsakė antras. Mano kviečiai buvo tokie menki, kad žvirblis, besdamas juos, turėjo pasilenkti.

LINKSMŲ KALEDŲ

LINKSMŲ KALEDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams

JOSIES BEAUTY SHOP

3432 So. Morgan Street — Telephone IR. 6-1941

Linksmų Kalėdų Švenčių Visiems Tautiečiams!

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems
Mūsų Kostumeriams ir Draugams

Frank A. Rakas, R. Ph.

VAISTINĖ

3201 South Halsted Street

Phone Victory 2-8989 Chicago, Illinois

Linksmų Kalėdų Švenčių!

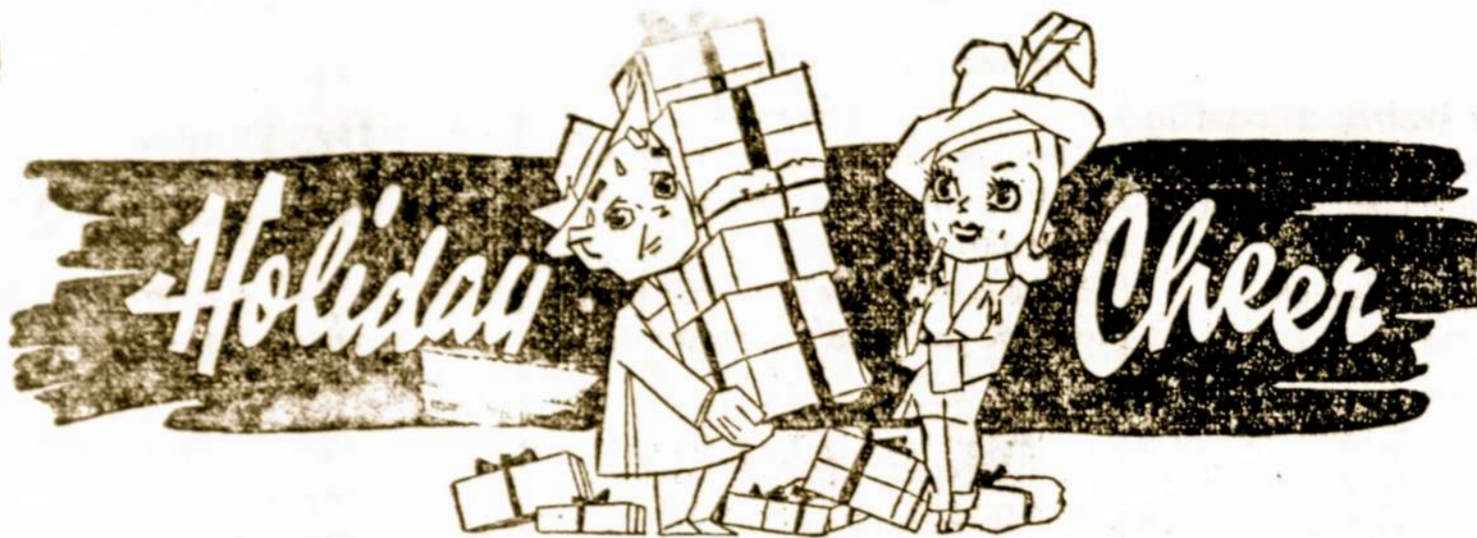
Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems
Mūsų Kostumeriams ir Draugams

BIRNDORF ROOFING

and Sheet Metal Work

3115 So. Halsted St.

TEL. VICTORY 2-4965



Linksmų Kalėdų Švenčių Ir Laimingų Naujų Metų

Sveikiname Visus Kostumerius,

Draugus Ir Visus Lietuvius Šių

Švenčių Proga.

Tegul Jos Atneša Daug Džiaugsmo

Ir Laimės Kiekvienam

STANLEY P. BALZEKAS
Mrs. EMILJA BALZEKAS ir
STANLEY BALZEKAS, Jr.

SAVININKAI



STANLEY P. BALZEKAS

BALZEKAS MOTOR SALES

4030 Archer Ave. — Tel. Virginia 1515
CHICAGO, ILLINOIS

LINKSMIAUSIŲ KALEDŲ VISIEMS!



LINKIME LINKSMŲ KALEDŲ IR LAIMINGŲ
NAUJŲ METŲ MŪSŲ DRAUGAMS
IR KOSTUMERIAMS.

Standard Federal Savings and Loan Ass'n

JUSTINAS MACKEVICĪUS
PREZIDENTAS

419² Archer Ave.

Chicago, Illinois

DIDZIAUSIA LIETUVIŲ FINANSINĖ ĮSTAIGA

Linksmų Kalėdų Švenčių!

LINKSMŲ KALEDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams

JUSTINAS KULIS

VAISTININKAS

3259 So. Halsted Street — Chicago, Illinois

LINKSMŲ KALEDŲ ŠVENČIŲ

LINKSMŲ KALEDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams

M. J. KIRAS

3261 S. Halsted St. — Tel. Victory 2-0399
REAL ESTATE ir APDRAUDA

LINKSMŲ KALEDŲ

LINKSMŲ KALEDŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ
Linkime Visiems Savo Draugams ir Kostumeriams

J. GREGG PHARMACY

69th ir Western Ave. Chicago, Illinois

LINKSMŲ KALEDŲ ŠVENČIŲ LINKI

Chicagos Lietuvių Draugijos Valdyba
Chicagos Lietuvių Draugija
CHICAGO, ILLINOIS

Draugijos Daktaras — DR. A. MONTVIDAS
Draugijos Advokatas — ADV. K. GUGIS
C. KAIRIS — K. P. DEVEIKIS
EMMA ASCILLA — P. MILLER
K. AUGUSTAS — P. MILASEVICIUS
P. J. RIDIKAS

Linksmų Kalėdų Švenčių Visiems Tautiečiams!

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems
Mūsų Kostumeriams ir Draugams

Joseph Dry Goods Store

JOSEPH PIKEL, Savininkas

3401 S. Halsted St. — Chicago, Ill.

LINKSMŲ KALEDŲ

Linksmų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų Visiems
Mūsų Kostumeriams ir Draugams

TURNER BROTHERS

Žinoma Lietuviams Vyru Rubų Krautuvė
KAMPAS HALSTED IR ROOSEVELT ROAD

LIUDĖSIO VALANDOJ
Saukite

MAŽEIKA & EVANS

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

6845 So. Western Ave. 3319 Lituania Ave.
P. Prospect 6-0099 Y. Ards 7-1138-1139

Tiems kurie gyvena kitose miesto dalyse gausime koplyčią arčiau jūsų namų

John F. Eudeikis LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

SENIUSIA IR DIDZIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

AMBULANCE DIENĄ IR NAKTĮ!

4605-07 So. Hermitage Ave.
Visi Tel. YARDS 7-1741-1742

4330-34 So. California Ave.
Telefonas LAfayette 3-0727

DYKAI KOPLYČIOS VISOSE CHICAGOS DALYSE

Mūsų radio programai šeštadieniais 9:15 ryto. WGES. 1390 k.



ANTHONY B. PETKUS

Nuliudimo Valandoj
Kreipkitės !

ANTHONY B. PETKUS

Laidotuvių Direktorius

DVI MODERNIŠKOS
KOPLYČIOS
JŪSŲ PATOGUMUI!

6812 So. Western Avenue, Chicago
Telefonas GROvehill 6-0142

1410 So. 50th Avenue, Cicero
Telefonas TOWN Hall 2109

Mūsų patarnavimas yra greitas, mandagus ir Jūsų finansiskam
stovtiui prielankias.

